

He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY

EP:Rosenboom

Jann-Berghaus-Str. 78
26548 Norderney
www.ep.de/rosenboom

ROSENBOOM
Haustechnik Norderney

12. Jahrgang / Nummer 44

Freitag, 30. Oktober 2020

Den neusten
He! Norderney Kurier
online immer dabei haben



Ostfriesischer Kurier

HEUTE:

„Eine Katastrophe“

Der erneut beschlossene Lockdown trifft Norderney nach der ersten Inselfschließung im Frühjahr besonders hart.

Sanierung bis März 2021

NORDERNEY/BD – Der dritte Teil der Sanierung der Benekestraße hat begonnen. Bis zum 26. März 2021 bleibt der Abschnitt zwischen Schulzenstraße und Wiedaschstraße voll gesperrt. Eine Umleitung ist ausgeschildert. Die Stadt bittet die Anwohner dieses Straßenabschnittes, ihre Müllbehälter an die nächste befahrbare Straße zur Abfuhr bereitzustellen.



Die Notfalltreppe sorgte für Diskussionen.

lung behalten“, meint Frank. „Durch die Pandemie waren sie in der Vergangenheit gebeutel genug durch Kurzarbeit oder Zwangsurlaub und da wir wissen, wie wichtig unser Team für das Funktionieren des Betriebs ist, bin ich froh, dass wir mit dem Hus up Dün eine Lösung gefunden haben, die alle Beteiligten zufriedenstellt.“

Die Fertigstellung des Gebäudes ist, einschließlich der Neubauten und der Brandschutzänderungen, für Ende März geplant.

NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

POSTSTRASSE 5 • 26548 NORDSEEBAD NORDERNEY
TEL. (0 49 32) 31 28 • FAX (0 49 32) 840 17 17

WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM

FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR DRINGEND AUF NORDERNEY...

- × Wohn- & Geschäftshäuser
- × Mehrfamilienhäuser
- × Appartementshäuser
- × Eigentumswohnungen

Gerne auch renovierungsbedürftig!

Kurzentrums wird saniert

BAUEN Umfangreiches Renovierungsvorhaben sollen sechs Monate andauern

Neben der Sanierung der Innenräume sollen während der Bauzeit auch vier ganz neue barrierefreie Apartments entstehen, die für zwölf Leute Platz bieten.

NORDERNEY/BOS – Im Kurzentrums Norderney, in der Benekestraße 26, wurde kürzlich mit den umfangreichen Sanierungsmaßnahmen des kompletten Gebäudes begonnen. Die Installation eines Baukrans war dabei der erste Schritt. Neben der Sanierung aller Räume, die bei Vollaustlastung 55 Erwachsenen und 80 Kindern Platz bieten, sollen zusätzliche vier Apartments für insgesamt zwölf Personen entstehen.

Das Kurzentrums Norderney ist eine zertifizierte Vorsorge- und Rehabilitationsklinik, die vorwiegend Mutter-Kind-Kurmaßnahmen anbietet. Es verfügt neben den Wohnräumen für die Gäste über eine Anzahl von Aufenthaltsräumen im Erdgeschoss, einen großen Wintergarten, Schwimmbad, Sauna, Sporthalle, Fitnessraum und Räumlichkeiten zur Kinderbetreuung.

Nach Angaben von Andreas Frank, Geschäftsführer der AW Kur und Erholung, einer 100-prozentigen Tochtergesellschaft der Arbeiterwohlfahrt Bezirk Westliches Westfalen, werden die Aufenthaltsräume neu strukturiert, um die Abläufe der therapeutischen Arbeit zu optimieren. Gleiches gilt für den Wintergarten, der ein komplett neues Gesicht bekommen soll.



Das Kurzentrums Norderney liegt in der Benekestraße 26.

FOTOS: NOUN

„Außerdem werden die Brandschutzmaßnahmen aktualisiert. Dazu gehört auch die viel diskutierte Treppenkonstruktion, die seit einiger Zeit den Außenbereich zielt“, sagt Andreas Frank.

Sechs Monate Bauzeit

„Wir haben sechs Monate für die Fertigstellung eingeplant und die Gesamtkosten der Sanierung liegen im oberen siebenstelligen Bereich.“

Eine Belegung durch Gäste ist in dieser Zeit natürlich nicht möglich. Eingeschränkt wird jedoch ein Betrieb aufrechterhalten durch das Angebot, Mutter-Kind-Kuren im Hus up Dün, in der Viktoriastraße, vorzunehmen. Bereits checkten die ersten Gäste in dem Gebäude ein, das normalerweise als Urlaubsdomizil für ältere Menschen genutzt wird. „Es erschien uns in Zeiten von Corona die beste Lösung, dieses Haus lieber für die Dauer der Baumaßnahmen den Gästen zur Verfügung zu stellen, die im Normalfall das Kurzentrums Norderney nutzen würden“, erklärt Andreas Frank. Mit seinen 25 Einzel- und zehn Doppelzimmern erreicht es nicht die Kapazität des Kurzentrums, hilft jedoch, Angebote für Mutter und Kind auf Norderney zu erhalten.



Als erstes musste ein Kran aufgestellt werden.

„Wichtig ist uns, dass unsere Mitarbeiter in den sechs Monaten der Bauphase ihre Anstern erreicht es nicht die Kapazität des Kurzentrums, hilft jedoch, Angebote für Mutter und Kind auf Norderney zu erhalten.“

„Wichtig ist uns, dass unsere Mitarbeiter in den sechs Monaten der Bauphase ihre Anstern erreicht es nicht die Kapazität des Kurzentrums, hilft jedoch, Angebote für Mutter und Kind auf Norderney zu erhalten.“

„Wichtig ist uns, dass unsere Mitarbeiter in den sechs Monaten der Bauphase ihre Anstern erreicht es nicht die Kapazität des Kurzentrums, hilft jedoch, Angebote für Mutter und Kind auf Norderney zu erhalten.“

Norderney hat Europas bestes öffentliches Bad

WIRTSCHAFT Badehaus erhält bedeutsame Auszeichnung

NORDERNEY – Das badehaus Norderney kann seine Gäste nun erneut in „Europas bestem öffentlichen Bad“ begrüßen. Laut einer Pressemitteilung der Staatsbad Norderney GmbH erhielt die Einrichtung den „European Health & Spa Award“, der als höchste Auszeichnung für Wellnessunternehmen und -innovationen in Europa gilt.

Er soll die Möglichkeiten und Trends in der Wellnesswirtschaft aufzeigen und die Qualität und Weiterentwicklung der Wellnessbetriebe darstellen, heißt es. Ausgezeichnet werden Schwimmbäder, die eine innovative Marke kreieren, welche höchste Qualitätsstandards in Wellness- & Gesundheitskonzepten umsetzt. Priorität in der

Auszeichnung hatten acht Kriterien, die während eines anonymen Besuchs der Agentur Gesundheit und Wellness beurteilt wurden: Gesundheit, Angebot und Service, Design und Technik, Nutzen, Wirtschaftlichkeit, Nachhaltigkeit, Kreativität sowie soziale Verantwortung des Unternehmens.

Coworkerhaus in Norddeich

NORDDEICH – Coworking bedeutet zusammen arbeiten und ist eine neue Arbeitsform, bei der sich mehrere Menschen ein Büro teilen. Meist sind dies Gründer, Start-ups oder Einzelkämpfer. Das Coworkerhaus in Norddeich bietet aktuell je vier Büroplätze in zwei Räumen und einen Besprechungsraum für sechs Personen. Das Projekt wurde von Vicki Janssen und der Firma DykeLab ins Leben gerufen.

Geschäftsstelle Norderney
Tel. 04932/991968-0
Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney
Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen 99 19 68-0
Redaktion 99 19 68-1
Fax 99 19 68-5
Mail norderney@skn.info

Hochwasser (ohne Gewähr)
Sa. 31. Okt.: 11.21 Uhr 23.43 Uhr
So. 1. Nov.: 11.54 Uhr
Mo. 2. Nov.: 00.13 Uhr 12.24 Uhr

Di. 3. Nov.: 00.41 Uhr 12.53 Uhr
Mi. 4. Nov.: 01.08 Uhr 13.21 Uhr
Do. 5. Nov.: 01.34 Uhr 13.51 Uhr
Fr. 6. Nov.: 02.04 Uhr 14.26 Uhr

Geschäftsanzeigen

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de fa**



Jeder ist besonders

Bethel setzt sich für Menschen mit Behinderungen ein. Bitte helfen Sie dabei!

Spendenkonto
IBAN: DE48 4805 0161 0000 0040 77
BIC: SPBIDE33XXX, Stichwort »Zukunft«

Bethel

Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Inselmarkt Kruse, Edeka Norderney, Penny, Netto, Rossmann, Möbel Konken

Impressum

Gesamtherstellung:
Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG
Stellmacherstraße 14, 26506 Norden

Geschäftsführung:
Charlotte Basse, Gabriele Basse,
Victoria Basse

Redaktion:
Sven Bohde, Bettina Diercks

Anzeigen:
Sabrina Hamphoff, Tido Ruhr

Vertrieb:
Benjamin Oldewurtel

Druck:
Ostfriesische Presse Druck GmbH
(Emden) Für unverlangt eingesandte
Manuskripte und Fotos wird keine
Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1

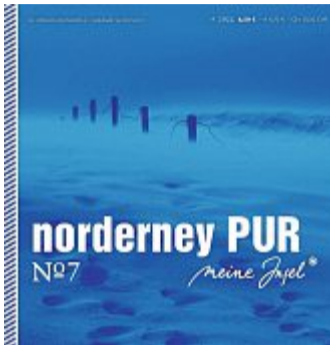
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte
und an mehr als 40 Ausgestellen

Auflage: 4900 Exemplare

Ein Wort sagt alles: „PUR“

TOURISMUS Das Norderney-Magazin Nr. 7 erscheint in einer speziellen Ausgabe

Das aktuelle Heft ist ab sofort beim Staatsbad erhältlich und kostet 6,50 Euro. Ab Januar kommt es laut dem Staatsbad dann auch in den allgemeinen Buchhandel unter dem Titel „Norderney PUR“.



Das aktuelle Cover.

NORDERNEY – Frisch erschienen ist die Ausgabe 2021 des Printmagazines „Norderney – Königin der Nordsee, Magazin für Lebensart und Zeitgeist“. Das teilt der Herausgeber, die Staatsbad Norderney GmbH, in einer Pressemitteilung mit. Das Magazin habe sich seit 2014 als „Herzstück der Kommunikation“ etabliert. Die siebte Ausga-

be sei eine „Special Edition“.

Unter dem Titel „Norderney PUR“ und erstmals in einem minimalistischen, tief meerblauen Cover erwarten die Leser authentische Geschichten von Insulanern und Zugereisten, Menschen und Meinungen sowie Informationen, Inspirati-

onen und Impressionen von der zweitgrößten Ostfriesischen Insel. „Erholungssuchende, Menschen, denen Freiraum, Abstand und gesunde Luft wichtig sind, Nordseefans, Thalasso- und Wellness-Gäste sowie Trendsport-, Genuss- und Kurzurlauber finden einen bunten Mix aus Reportagen, Lehrreichem, Anekdoten, Historie, Skurrilem und Faktischem bis zu kulinarischen Trends, Shopping und Reisetipps“, heißt es in der Mitteilung.

Aber das Heft wolle auch das Norderney der Einheimischen zeigen, den Lebensraum für Insulaner, als Arbeitsraum für alle, die es jobbedingt auf die Insel gezogen hat sowie als Erlebnisraum für Gäste bildet einen Schwerpunkt der aktuellen

Ausgabe. Deshalb würden im aktuellen Magazin mehr Insulaner zu Wort kommen als je zuvor. Der Leser begegne inselbekanntesten Persönlichkeiten wie den Globetrottern Gudrun und Ingo Jagnow, engagierten Powerladies im Doppelpack, dem vielfach preisgekrönten Schauspieler Alexander Scheer, dem Comedian, Künstler und Ostfriesen „by nature“ Otto Waalkes sowie Pablo Picassos oder Gary Grants Unterhemd.

Unter den Gästen, die gezeit würden, befände sich ein Vater-Sohn-Dreamteam und ein coronabedingt unverheiratetes Brautpaar schildere seine Begegnungen mit der Insel und sich selbst. Erlebnis- und Genusstipps natürlich inklusive. Um den Körperkult geht es bei Themen wie Thalasso draußen

am Meer und im bade:haus, Schönheit aus dem Meer, Outdoor-Insel sportvielfalt gerade in Corona-Zeiten, die Weite der Inselnatur in doppelseitigen Panoramabildern, Empfehlungen für Bewegung in frischer Nordsee Luft und ein nostalgischer Ausflug zu den Badefreunden anno 1900 gesellen sich zu Kurdirektor Wilhelm Loths manchmal wehmütigen Gedanken an das Land des Lächelns, die die Magazinausgabe 2021 eröffnen.

Rubriken wie „Natur“, „Kultur“ und „Angesagt“ laden zu Begegnungen mit der Insel ein. „Inselparade“ und ein Styleguide für Mode sowie Tipps zum Shoppen, Ausgehen und Genießen ergänzen das Magazin für alle, die die Insel Norderney lieben oder kennenlernen wollen.



Seegrass – Wunderbar für den Küstenschutz

Die Pflanze vermehrt sich über unterirdische Ausläufer

He liebe Kinder,

Nachdem ich letzte Woche über die Krähenbeere berichtet habe, dachte ich, ich stelle euch heute eine Pflanze vor, die im Meer wächst. Aber nicht nur irgendeine Alge, sondern sogar die einzige Blütenpflanze, die man dort finden kann. Ihr habt es vielleicht schon erraten – heute geht es ums Seegrass.

Das Seegrass wächst im Flachwasser vom Atlantik bis zum Mittelmeer und in der Nord- und Ostsee und bildet dort ganze Seegrasswiesen. Vor allem in der Ostsee und im nordfriesischen Watt kann es vorkommen, dass bis zu 1000 Sprosse auf einem Quadratmeter zusam-

menkommen. Das Wurzelwerk des Seegrases festigt das Sediment am Meeres- Wattboden und verhindert so Erosion. Ganz wunderbar für den Küstenschutz. Seegrasswiesen schaffen zudem besondere Lebensbedingungen, indem sie mit ihren bis zu zwei Meter langen, bandartigen Blättern die Wellenbewegung abbremsen und so die Wasserströmungen bis zu 40 Prozent reduzieren können. So sind Seegrasswiesen auch bei Fischmüttern sehr beliebt, die ihre Eier in den Wiesen ablegen, um ihren empfindlichen Nachwuchs in dem ersten Wochen nach dem Schlüpfen in guter Obhut zu wissen. Deswegen bezeichnet man die Seegrasswiesen auch als „Kinderstuben“ im



Hinzu kommt, dass Seegrasswiesen große Mengen an Kohlenstoffdioxid speichern können.

Meer. Aber sie bieten natürlich auch anderen Meerestieren wie Schnecken und Kreb-

sen, Fischen und Seesternen wunderbare Versteckmöglichkeiten und somit Schutz vor Fressfeinden.

Hinzu kommt, dass Seegrasswiesen große Mengen an Kohlenstoffdioxid speichern können und durch Photosynthese Sauerstoff in das umgebende Wasser und über ihre Wurzeln auch in den Boden abgeben. So belüften sie den Meeresboden und ermöglichen die Besiedlung mit Würmern, Krebsen, Muscheln oder Seeigeln. Während die Blätter des Seegrases von Seevögeln abgeweidet werden oder im Herbst absterben – vielleicht habt ihr nach Stürmen schon mal große Seegrassbüschel im Spülsaum am Strand gefunden – überwindet bei den meisten Arten der Wurzelbereich und im Frühjahr bilden sich dann neue Blätter. Die Pflanze vermehrt sich über unterirdische Ausläufer, sodass ein großer Bestand oft nur aus wenigen Individuen besteht, weshalb einzelne Bestände entsprechend alt werden können. Einige Seegrasswiesen, die zwischen vor Jahren vor den Åland-

seln Schweden und Dänemark wachsen, werden von Forschern auf 800 bis 1600 Jahre geschätzt! Nichtsdestotrotz gehört Seegrass in Deutschland zu den gefährdeten Biotopen der Roten Liste und gilt als gesetzlich geschützt, denn seit den 1930er-Jahren sind die Bestände stark zurückgegangen. Das liegt vor allem an der zunehmenden Überdüngung der Küstengewässer. Die eingetragenen Düngestoffe sind oftmals giftig für die Seegräser, zudem fördern sie das Algenwachstum, wodurch das Meerwasser trübe wird und so nicht mehr genug Licht zu den

Welche Krebsart ist mit dem Hinterkopf festgewachsen?



Seegräser durchdringt. In den letzten Jahren gab es allerdings einige Projekte, um das Seegrass wiederzugewinnen, die auf Erfolg gestoßen sind. So viel zum Seegrass.

Bis nächste Woche,

Euer Kornrad



Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 2044

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/991968-0 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Weitere Luftbilder finden Sie auch online unter www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie_Luftbilder/.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

Montag

26. Oktober: Lebensraumkonzept heute im Rat



Am Abend wollen Volksvertreter zukunftssträngige Entscheidungen treffen.

Dienstag

27. Oktober: „Das Leben etwas leichter machen“



Mit teilweise ungewöhnlichen Methoden soll Müttern und Kindern geholfen werden.

Mittwoch

28. Oktober: Lebensraumkonzept beschlossen



Zwei Jahre zur Umsetzung vorgesehen – Zeitrahmen ist allerdings flexibel.

Donnerstag

29. Oktober: Fröhlicher Melancholiker zu Gast



Der irisch-kanadische Liedermacher Morgan Finlay begeistert mit Sprache und Musik.

Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 04938/425

Ursu ist ausschließlich an erfahrene Herdenschutzhund-Halter abzugeben. Er ist sehr gehorsam, leinenführig und beherrscht alle gängigen Grundkommandos. Obwohl er sehr menschenbezogen ist, kann es zu Übersprungshandlungen kommen. Er sucht den Kontakt zu seinen Zweibeinern, bei Artgenossen entscheidet die Sympathie. Autofahren findet er nicht so toll, das müsste geübt werden. In seinem neuen Zuhause sollten weder Katzen noch Kinder leben. Es sollten viel Platz und ein großer, hoch eingezäunter Garten vorhanden sein. Ursu ist geimpft, gechipt und entwurmt.

Wenn Sie sich für Ursu interessieren, melden Sie sich bitte beim bmt – Tierheim Hage, Hagermarscher Straße 11, 26524 Hage, Telefon: 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 16 Uhr besetzt. Interessententermine und Gassi gehen: nur nach telefonischer Terminvereinbarung. Weitere Tiere finden Sie auf der Homepage des Tierheims unter www.tierheim-hage.de und unter www.norden.de.



Name: Ursu
Rasse: Herdenschutz-Hund
Geburt: 10. Mai 2015
Geschlecht: männlich, kastriert

Mehr Schlafstrandkörbe

POLITIK Bauvorhaben und Baumschutzsatzung auf den Weg gebracht

Schwerpunkte der jüngsten Sitzung des Ausschusses für Bauen und Umwelt waren der Bauantrag des Staatsbades über weitere Schlafstrandkörbe und die Baumschutzsatzung.

NORDERNEY/BD – Insgesamt zwölf Schlafstrandkörbe will die Staatsbad Norderney GmbH an den Badestränden Weiße Düne und Oase aufstellen. Dafür ist laut Verwaltung (Frank Meemken) ein Bauantrag notwendig, da sie sich nicht von Hand wegtragen lassen. Zuvor hatte es bei einer Bauvoranfrage laut Stadt eine Vorprüfung zur Verträglichkeit nach FFH (Fauna-Flora-Habitat) gegeben.

Den Bauantrag stellte das Unternehmen am 24. August. Jeweils sechs Körbe sollen künftig am Strand der Weißen Düne und Oase stehen. Am Dienstag sollte darüber im Ausschuss für Bauen und Umwelt beraten werden.

Aus dem Baugesetzbuch zitierte Wehlage Paragraf 35, „dass Baumaßnahmen nur zulässig sind, wenn öffentliche Belange nicht entgegenstehen, (und) die ausreichende Erschließung gesichert ist. Damit sind beispielsweise sanitäre Anlagen gemeint.

Zudem widerspreche das Vorhaben laut der Grünen den Darstellungen des Flächennutzungsplanes. Dort würden für Weiße Düne und Oase jeweils ein Badeplatz ausgewiesen. „Beherbergungseinrichtungen gehören nicht zu einem Badeplatz, deshalb ist die Maßnahme nicht genehmigungsfähig.“ Parkplätze (Nds. Bauordnung) müssten ebenfalls ausgewiesen werden und seien hier nicht darstellbar beziehungsweise genehmigungsfähig, da sich die vorgeschlagenen Flächen in der Zwischenzone des Nationalparks befänden. Wehlage sieht das öffentliche Interesse verletzt.

Rass stützt Wehlage

Weiter führte der grüne Ratschherr die Müllentsorgung auf. Er kritisierte, dass geplant sei, den



Zwölf von diesen Schlafstrandkörben würde das Staatsbad gern aufstellen.

FOTO: DIERCKS

Müll über die bereits vorhandene Entsorgung von den Stränden zu entfernen. Die würde aber über die Kurbeiträge finanziert. Eine Beherbergung setzt aber eine öffentliche Erschließung voraus. Außerdem, ergänzte Wehlage, würden im Bereich der Oase die vom Aussterben bedrohten Sandregenpfeifer brüten.

In der Einwohnerfragestunde am Ende des Abends schlug die frühere Ratsfrau Karin Rass in dieselbe Kerbe.

Meemken wies darauf hin, dass weder die Verwaltung noch Wehlage die natur-schutzfachlichen Aspekte beurteilen könnten und dass das der Unteren Naturschutzbehörde des Landkreises unterliege. Genauso wie der Zustimmung des Bauantrages, wenn keine öffentlichen Belange dagegensprächen. Die Nationalparkverwaltung wurde laut Meemken ebenfalls schon zu dem Vorhaben befragt, die eine Zustimmung nicht für absurd halte. Zu den Parkplät-

zen, die laut Gesetz bei Bauobjekten vorgehalten werden müssen, sagte Meemken, dass sie ja nicht zwingend dorthin müssten, wo sie jetzt geplant seien und außerdem auch abgelöst werden könnten.

Ratschherr Manfred Hahnen (FDP) äußerte seine Sorge darüber, dass Gruppen die Schlafstrandkörbe mieten und dann dort Partys feiern könnten.

Zum Schluss sprachen sich fünf der sieben Ausschussmitglieder für den Bauantrag des Staatsbades aus. Eins enthielt sich, ein Volksvertreter stimmte dagegen.

Erneut viel Diskussion gab es um die Baumsatzung, die die Stadt schon länger auf der Agenda hat. Am Dienstag ging es darum, über das Einleitungsverfahren zu beschließen. Sprich, um erst einmal eine rechtliche Grundlage dafür zu fassen, überhaupt eine entsprechende Satzung entwickeln zu können – oder wollen. In diesem zweiten Anlauf zum Einleitungsverfahren stellte

Meemken kurz noch einmal vor, weshalb die Stadt an einer Satzung interessiert ist. Die Sorge, weiteres Grün zu verlieren. Zu viele Bäume seien in der Vergangenheit „sang- und klinglos“ verschwunden. Um das Stadtbild zu beleben sowie Arten und Naturhaushalt zu schützen, soll eine Baumschutzsatzung her. Müssen tatsächlich bei Bauvorhaben Bäume gefällt werden, soll künftig eine Nachpflanzung verpflichtend sein.

Hahnen nannte das Vorhaben eine Mogelpackung, ein Stück weit. Denn aus seiner Sicht befindet sich der Großteil Bäume und Hecken, 95 Prozent, in öffentlicher Hand und die Satzung würde nur die Privaten treffen und sie auch bei Baum-, Strauch- und Heckenschnitt einschränken. Das ist laut Behörde allerdings nicht der Fall, da Pflegearbeiten zulässig sind.

Bei vier zu drei Stimmen wurde dem Einleitungsverfahren zugestimmt.

Dunkle Wolken ziehen auf



Schnelle Hilfe

Polizei	110
Feuerwehr	112
Notarzt und Rettungsdienst	112
Krankentransporte	Tel. 04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116117

Samstag, 31. Okt., 8 Uhr bis Sonntag, 1. Nov., 8 Uhr:

Dr. Aiche, Wilhelmstraße 5, Tel. 04932/4670467

Sonntag, 1. Nov., 8 Uhr bis Montag, 2. Nov., 8 Uhr:

Dr. Lahme, Adolfsreihe 2, Tel. 04932/404

Zahnärztlicher Notdienst (nicht jedes Wochenende), telefonisch erfragen unter:

Zahnärzte

Zahnmedizin Norderney
Tel. 04932/1313

Björn Carstens
Tel. 04932/991077

Apotheken

Freitag, 30. Okt., 8 Uhr bis Freitag, 6. Nov., 8 Uhr:

Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, Tel. 04932/927000

Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Lippestraße 9-11, Tel. 04932/805-0

Polizei, Dienststelle Knyphausenstraße 7
Tel. 04932/92980 und 110

Bundespolizei,
Tel. 0800/6888000

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt,
Tel. 04941/973222

Frauenhaus Aurich,
Tel. 04941/62847

Frauenhaus Emden,
Tel. 04921/43900

Elterntelefon,
Tel. 0800/1110550*

Kinder- und Jugendtelefon
Tel. 0800/1110333*

Telefonseelsorge,
Tel. 0800/1110111*

Giftnotruf, Tel. 0551/19240

Sperr-Notruf (Bank, EC- und KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11,
Tel. 04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausenstraße 3, Tel. 04932/990935

Diakonie Pflegedienst, Hafensstraße 6, Tel. 04932/927107

Psychotherapie

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25
Tel. 04932/2922

Nicole Neveling, Lippestr. 9-11,
Tel. 04932/8039033

Tiermedizin

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8,
Tel. 04932/82218

*Die Telefonnummer des Anrufers wird nicht angezeigt.

Fast 40 Erstspender zur Ader gelassen

VEREINE Mit der „Eugen“ ging die lebensrettende Fracht aufs Festland

NORDERNEY – Zufriedene Gesichter gab es am vergangenen Montag, als der Blutspendendienst des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) in der Turnhalle der Grundschule 159 Blutspender verzeichnen konnte. Etwa 40 der Teilnehmer kamen zum ersten Mal in ihrem Leben, um zur Ader gelassen zu werden.

Im Anschluss an den Spendertermin wurden Proben und Konserven mit dem Seerettungskreuzer „Eugen“ nach Norddeich verschifft, um anschließend zum Zent-

ralinstitut des DRK nach Springe gebracht zu werden.

Hier erfolgt auch die zentrale Testung aller Blutspenden in Bezug auf Blutgruppe, Infektionsparameter und die Qualitätskontrolle. Nach Aufbereitung und Testung werden die Präparate in Springe gelagert und an die medizinischen Einrichtungen in Niedersachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen abgegeben.

Der nächste Blutspendetermin ist am Mittwoch, 7. April 2021.



Besonders sorgfältig ist der Umgang mit den Proben. FOTO: PRIVAT

ser und Sand verbirgt und was man damit so alles anstellen kann.

Küstenschutz und Klimawandel: 14.30 Uhr, Watt Welten. Reichen die Küstenschutzmaßnahmen von damals noch für den Klimawandel von heute? Zu diesem brisanten Thema schauen Besucher sich typische Küstenschutzbauten der Insel an.

Kreativkurs Handlettering: 19.30 Uhr, Conversationshaus. Schrift als Kunst erlernen und eindrucksvolle Postkarten und Lesezeichen gestalten.

Besichtigung der Sternwarte: 20 Uhr, Sternwarte. Besucher lernen die kleine Inselsternwarte kennen und lassen sich überraschen, was Norderney bei Nacht zu bieten hat

31. Oktober

Mo Di Mi Do Fr Sa So

Peter Weisheit Band: 11.30 Uhr, Conversationshaus. Auch in diesem Jahr wird Peter Weisheit von drei Musikern unterstützt, die ihn am Keyboard, am Bass, und am Saxofon begleiten. Mit der bewährten Mischung aus nostalgischen Balladen, Swing, Pop und Evergreens erfreut er das Publikum in bewährter Weise. Weitere Vorstellung um 18 Uhr.

Orgelkonzert mit Gudrun Fliegner: 20 Uhr, Inselkirche. Die aus Unna in Westfalen stammende Musikerin studierte Schulmusik in Dortmund und Kirchenmusik in Heidelberg. Nach ersten hauptamtlichen Stellen in Pforzheim und Hamburg ist sie seit August 2019 Inselkantorin auf Norderney.

3. November

Mo Di Mi Do Fr Sa So

Besucherkennzeichen Watt Welten intensiv: 11 Uhr, Watt Welten. Führung durch die Ausstellung mit vielen spannenden zusätzlichen Informationen.

Strandstrolche – ab drei Jahren: 11 Uhr, Watt Welten. Für die Strandstrolche gibt es auch drinnen viel zu erleben: Teilnehmer wollen mal genauer hinschauen, was sich im Was-

4. November

Mo Di Mi Do Fr Sa So

Inselerwachen: 7 Uhr, Fahrradparkplatz (Lippestraße). Ein ruhiger, frühmorgendlicher Spaziergang entlang des Zuckerpatts. Auf dem Gipfel der Aussichtsdüne erwarten Teilnehmer die aufgehende Sonne und begrüßen gemeinsam den neuen Tag.

Kreativer Fotokurs mit Smartphone & Co.: 10.15 Uhr, Watt Welten. Natur mit anderen Augen se-

hen. Wie können Natur- und Naturaufnahmen mit dem Handy besser fotografiert und kreativ bearbeitet werden? Hierzu gibt es hilfreiche Tipps und Tricks.

Watt unter der Lupe: 11 Uhr, Watt Welten. Besucher forschen im Wattlabor und erfahren Hochspannendes über das Leben im Watt, welches für das bloße Auge unsichtbar ist, über die Kiemen eines Wattwurms, den schillernden Seeringelwurm und entdecken die spannende Welt der Sandlückenfauna.

Faszination Nacht – Naturphänomene erzählt und erklärt: 17.45 Uhr, Cornelius (Nordbad, Fahrrad – Parkplatz). Teilnehmer begleiten einen geführten Abendspaziergang über den Strand und lernen die Dunkelheit von einer anderen Seite kennen. Gemeinsam begeben sich Besucher auf die Suche nach (nächtlichen) Naturphänomenen und deren Entstehung.

Besichtigung der Sternwarte: 20 Uhr, Sternwarte. Besucher lernen die kleine Inselsternwarte kennen und lassen sich überraschen, was Norderney bei Nacht zu bieten hat.

5. November

Mo Di Mi Do Fr Sa So

Vögel im Wattenmeer – ab zehn Jahren: 10 Uhr, Surferbucht

(Nord-Ost-Kurve). Ein Blick in die faszinierende Vogelwelt des Wattenmeeres. Besucher folgen dem Deich an der Surferbucht bis zur Beobachtungshütte am Südstrandpolder und schauen sich je nach Jahreszeit die Zug- oder Brutvögel der Insel an.

Norderney – von der Sandbank zur Insel: 15 Uhr, am Januskopf. Während eines Spaziergangs über die Promenade erfahren Teilnehmer Wissenswertes über die Entstehung der Insel und die Natur des Wattenmeeres. Gedichte und Geschichten über das Meer führen Teilnehmer in die stimmungsvolle Welt dieses unvergesslichen Naturraumes.

6. November

Mo Di Mi Do Fr Sa So

Watt für alle – eine Wattwanderung für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren: 9 Uhr, Surferbucht. Auch bei kühlen Temperaturen kann man im Watt einiges erleben. Gemeinsam wollen Besucher schauen, wie die Wattbewohner die kalte Jahreszeit verbringen.

Wenn auch Sie Ihre Veranstaltung hier veröffentlicht haben möchten, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Öffnungszeiten

Badehaus: Alle Bereiche des bade:hauses norderney (Spaßbad, Wasserebene + Feuerebene) haben geöffnet. Öffnungszeiten Spaßbad: 9.30 bis 18 Uhr. Öffnungszeiten Wasser- und Feuerebene: 9.30 bis 21.30 Uhr. Kontakt über Telefon 04932/891400 oder E-Mail badehaus@norderney.de.

Bademuseum: Dienstag bis Freitag 11 bis 17 Uhr, Sonnabend und Sonntag 14 bis 17 Uhr. Bernsteinkurse von Dienstag bis Freitag ab 11 Uhr, Anmeldung erforderlich unter Telefon 04932/935422 oder während der Öffnungszeiten (Poppe-Folkerts-Weg 3b).

Bibliothek im Conversationshaus am Kurplatz. Montag, Dienstag, Freitag und Sonnabend 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 10 bis 13 Uhr. Kontakt: Telefon 04932/891296, E-Mail bibliothek@norderney.de.

Das Handarbeitsteam steht jeden Freitag von 10 bis 12.30 Uhr zum Verkauf und zur Beratung im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, bereit.

Spielpark Kap Hoorn, In- und Outdoor: täglich von 10 bis 18 Uhr, in der Mühlenstraße am Gondelteich. Eintritt frei.

Tourist-Information: Montag bis Freitag 10 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr. Sonnabend und Sonntag 10 bis 13 Uhr, sowie an den Feiertagen 10 bis 13 Uhr. Kontakt über Telefon 04932/891900, E-Mail info@norderney.de.

Watt Welten Besucherzentrum: täglich von 10 bis 17 Uhr. Am Hafen 1, Telefon 04932/2001.

Weltladen: Dienstag bis Freitag 10 bis 12.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Sonntag 11 bis 12 Uhr, im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

Das Rathaus hat derzeit von Montag bis Freitag von 8.30 bis 11 Uhr geöffnet. Vorherige Terminvergabe ist notwendig.

Tipp der Woche:



Noch einmal fix den Leuchtturm besteigen. Letztmalig hat er am 31. Oktober in diesem Jahr geöffnet. Von 14 bis 16 Uhr, bei gutem Wetter ab 11 Uhr, führen die gut 250 Stufen auf den höchsten Aussichtspunkt der Insel.



Ein maritimes Umfeld bietet immer Fotomotive.



Ideales Fortbewegungsmittel für den Landgang.

Im Umfeld entdeckt



Ein Surfbrett auf Abwegen.



Im Herbst gilt: Jeden sonnigen Moment nutzen.



Liegend ist in Bezug auf Strandkörbe normalerweise anders gemeint.



Einzelbaumlage im Hafen.



Gleich und gleich gesellt sich gern.

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben: BAUM - BENS - DI - EINST - FER - FRUCHT - GE - GRAS - GUNG - HES - HUEP - LE - LE - MALS - RHEIN - SAFT - SALZ - SCHAFT - SEN - SER - STAN - WUER
sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren dritte Buchstaben - von unten nach oben gelesen - und neunte Buchstaben - von oben nach unten gelesen - eine Denkweise nennen.

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Obstgetränk | 5. dt. Weinbaugebiet |
| 2. Heuschrecke | 6. Nadelholzgewächs |
| 3. Konsumenten v. Druckwerken | 7. Lob, Achtung |
| 4. früher, ehemdem | 8. Knabbergebäck |

SUDOKU

		3		1	8	6		5
1		5					3	8
4			7					9
7			8					6
			2	9	4			
	4				7			1
3					9			6
6		9				1		2
8		7	5	2		4		

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen. Viel Spaß bei dieser Zahlenknobelei!

5				7	8	2	3
		7		4	6		
				6			7
2	6						
	5	4		9	2	3	
						9	5
4				8			
		1	5		7		
9	8	3	1				

NOCH ETWAS ZUM LACHEN

„Ich glaube, unser Sohn misstraut uns.“

„Wie kommst Du denn darauf?“

„Er hat für seine fünf Euro Taschengeld ein Nummernkonto in der Schweiz angelegt!“

FRAGE DES TAGES

Welches Tier symbolisiert einen wichtigen Kinderbuchpreis?

- a) der Wolf b) der Luchs c) der Dompfaff d) der Eichelhäher

FINDEN SIE DIE SECHS UNTERSCHIEDE



von kräftiger Statur	Unterwasser-gefahr	Affe, Weißhand-gibbon	Brief-anrede	Kamm-linie des Berges	eng-lisches Fürwort: sie	Abkoch-brühe	span-nisch: ja	griechi-scher Buch-stabe	Flächen-maß der Schweiz	bayr. Stadt am Regen	Äqui-valent																																																	
Schach-figur					Gras-hüpfer, Grille				Süd-deutscher	Angeh. eines german. Stamms																																																		
Vorsilbe		Düsen-flug-zeug	Symbol-figur des Verräters		EINER MUSS WEG Ein Buchstabe von den zweien in jedem Kästchen ist falsch. Streichen Sie diesen falschen Buchstaben und Sie werden ein vollständiges Kreuzworträtsel erhalten. Zum Start ist Ihnen ein Lösungswort vorgegeben.				süd-deutsch: Cousine																																																			
Ausflug, Wande-rung				Funktions-leiste (EDV)	<table border="1"> <tr><td>U</td><td>A</td><td>N</td><td>Z</td><td>U</td><td>R</td><td>G</td></tr> <tr><td>Y</td><td>K</td><td>L</td><td>E</td><td>S</td><td>B</td><td>F</td></tr> <tr><td>P</td><td>K</td><td>E</td><td>A</td><td>O</td><td>F</td><td>N</td></tr> <tr><td>V</td><td>R</td><td>U</td><td>E</td><td>M</td><td>U</td><td>E</td></tr> <tr><td>W</td><td>R</td><td>E</td><td>A</td><td>Z</td><td>R</td><td>W</td></tr> <tr><td>R</td><td>M</td><td>S</td><td>H</td><td>E</td><td>G</td><td>E</td></tr> <tr><td>O</td><td>H</td><td>F</td><td>D</td><td>D</td><td>K</td><td></td></tr> </table>				U	A	N	Z	U	R	G	Y	K	L	E	S	B	F	P	K	E	A	O	F	N	V	R	U	E	M	U	E	W	R	E	A	Z	R	W	R	M	S	H	E	G	E	O	H	F	D	D	K		Wort am Gebets-ende	franzö-sischer Autor † (Jules)	Radio-wellen-bereich (Abk.)
U	A	N	Z	U					R	G																																																		
Y	K	L	E	S	B	F																																																						
P	K	E	A	O	F	N																																																						
V	R	U	E	M	U	E																																																						
W	R	E	A	Z	R	W																																																						
R	M	S	H	E	G	E																																																						
O	H	F	D	D	K																																																							
Gewürz-ständer	Begriff der Genetik	die Nase betref-fend	Trink-bares					frühere Abgabe an die Kirche	Frequenz-einheit	britan-nischer Sagen-könig																																																		
äsen			franz., span. Fürwort: du																																																									
Muslim berber. Herkunft								englisch: frei	Küchen-gerät	Zahl-wort																																																		
Berg-ein-schnitt		allgemein aner-kannt; begründet	franzö-sisch: See	Vogel-laut	Fremd-wortteil: Milliarde	Vor-zeichen	mongo-lische National-tracht	bibli-scher König	Holz-raum-maß (veraltet)																																																			
Marge, Differenz					ausge-lernter Hand-werker	Fehl-betrag				Moment																																																		
niederl. Maler † 1426 (van ...)				selbst-tätig spie-lendes Klavier				Streich-instrument																																																				

Auflösung: Die Rätsel aus der letzten Ausgabe



4	8	5	6	9	7	3	1	2
9	1	3	4	2	8	5	7	6
6	2	7	5	1	3	9	8	4
5	7	6	2	8	9	4	3	1
2	9	4	3	6	1	7	5	8
8	3	1	7	4	5	6	2	9
1	5	2	9	7	4	8	6	3
7	6	9	8	3	2	1	4	5
3	4	8	1	5	6	2	9	7

Silbenrätsel:
1. HASELNUSS, 2. PROTOTYP, 3. FERNSEHFILM, 4. MAGERMILCH, 5. UNFREIWILLIG, 6. PFANNKUCHEN, 7. NULLWACHSTUM, 8. TATKRAFT. - Sorgfaltpflicht.
Ennea:
BEMERKUNG.
Frage des Tages:
a) Deutsch.

G	A	C	W	T	E	S	E	M
R	E	I	N	G	E	N	S	A
W	R	S	T	U	M	O	M	N
Z	I	R	P	E				
R	O	F						
K	A	R	E					
K	E	N	N					
N	E	U	S					
G	E	I	S					
R	E	X	S	E				
N	N	F	E	R				
E	T	O	N					
S	E	A	B	L	E	G	E	R
D	E	S	H	A	L	B	I	N
N	A	N	D	U	L	A	U	F

IHR TAGESHOROSKOP

- WIDDER** 21.03. - 20.04. Eine Person spielt Ihnen eine vertrauliche Mitteilung zu, aus der Sie hoffentlich Schlüsse ziehen können, die Sie voranbringen. Einen Vorsprung vor den anderen könnten Sie gut brauchen.
- STIER** 21.04. - 20.05. Wenn es Ihnen gelingt, beruflich jetzt die Nerven zu behalten, könnten Sie bestimmt noch mehr gewinnen, als Sie ursprünglich glaubten. Allgemein steht Ihr Barometer heute auf Sonne!
- ZWILLINGE** 21.05. - 21.06. Jemand in Ihrer Nähe hätte Ihr Lob verdient, und im Grunde wartet er auch darauf. Wenn Sie es ihm weiterhin vorenthalten, kann sich das später rächen. Also: geben Sie sich den Ruck!

- KREBS** 22.06. - 22.07. Ein bestimmter Mensch ist schon vor einiger Zeit in Ihr Leben getreten, doch erst heute wird er für Sie wirklich interessant. Der Betreffende dürfte alsbald unentbehrlich für Sie sein.
- LÖWE** 23.07. - 23.08. Vor einer Einladung, zu der Sie Ihr Wort bereits gegeben haben, würden Sie sich jetzt am liebsten drücken. Doch jemand durchschaut Sie und beugt dieser Gefahr mit einem Trick vor.
- JUNGFRAU** 24.08. - 23.09. Im Beruf sind Sie momentan ein richtiger Glückspilz. Der Erfolg fällt Ihnen nahezu in den Schoß. Es wäre jedoch unklug, wenn Sie versuchten, das Glück als puren Selbstläufer zu sehen.

- WAAGE** 24.09. - 23.10. Geben Sie bitte Obacht, dass niemand versucht, Sie für seine Zwecke auszunutzen. Für gewöhnlich sind Sie nämlich ein bisschen leichtgläubig. Das Nachsehen hätten dann nur Sie!
- SKORPION** 24.10. - 22.11. Eine Freundschaft steckt derzeit in einer Krise, und es ist nicht abzusehen, ob und wann sie sich wieder ins rechte Lot bringen lässt. Ein vertrauliches Gespräch ist vielleicht die Lösung.
- SCHÜTZE** 23.11. - 21.12. Ihre Stimmung ist nicht besonders gut, was ja auch kein Wunder ist. Dennoch müsste es Ihnen möglich sein, ein offenes Ohr für das Problem eines Freundes zu haben. Das wäre wichtig.

- STEINBOCK** 22.12. - 20.01. In einem aktuellen Streit geht es schon längst nicht mehr um die Sache selbst; jeder will um jeden Preis als Sieger vom Platz gehen. Wie lange wollen Sie dieses Spielchen noch mitspielen?
- WASSERMANN** 21.01. - 19.02. Zu einer der beiden vorhandenen Seiten werden Sie sich wohl bekennen müssen. Dieses sollten Sie mit viel Takt tun, um seelische Verletzungen zu vermeiden. Gut, dass Sie das können.
- FISCHE** 20.02. - 20.03. Sie setzen nach wie vor große Hoffnungen auf ein Gespräch. Wahrscheinlich mündet die Sache allerdings in einer Enttäuschung. Es wird sich schwerlich alles zu Ihren Gunsten klären.

ENNEA

O	O	R
E	T	S
B	P	K

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; geografische Bezeichnungen und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt.
Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss).
Beispiele: Spot = 4. Porto = 5.
Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

Aula fertig und eingeweiht

POLITIK 1,7 Millionen Euro laut Bürgermeister Frank Ulrichs sinnvoll investiert

Die Aula der Kooperativen Gesamtschule wurde umfassend saniert. Auf den derzeit neuesten Stand gebracht, bestach sie bei der offiziellen Einweihung mit ihrer modernen Einrichtung.

NORDERNEY/BD – Einen Veranstaltungsraum allererster Sahne präsentiert die Stadt jetzt mit der sanierten Aula der Kooperativen Gesamtschule (KGS). Sechs Wochen später als ursprünglich geplant wurde sie kürzlich offiziell eingeweiht; im kleinen Kreis, wie derzeit üblich und kaum anders möglich. „11000 neue Fälle, das hat mich fast vom Stuhl gehauen“, sagte Bürgermeister Frank Ulrichs zum Auftakt der ersten offiziellen Begehung der Aula. Gern hätte er im größeren Rahmen den Abschluss der Arbeiten gewürdigt. Der Anlass sei es aber allemal wert, sich im Kleinen zu treffen.

Covid-19 verursachte auch die Verzögerung bei Bauarbeiten an der Mehrzweckhalle: Der Lüftungsschacht für das Gebäude war in Italien hängen geblieben, dann am 1. Juli aber endlich da. Zu der Zeit konnte schon die neue Fensterfront über die komplette Haushöhe und Fassade bewundert werden.

Ausgeklügeltes System

Jetzt lässt der Innenausbau staunen: Von hell bis dunkel ist alles drin. Die erweiterte Glasfassade optimiert den Lichteinfall von außen. Ist er nicht erwünscht, werden die lichtundurchlässigen Vorhänge einfach zugezogen. Blau ist der Stoff, aus dem die Träume



Modernste Technik und Module finden sich in der sanierten Aula wieder.

FOTO: DIERCKS

sind, der sich im Bühnenvorhang (und im Teppich) wiederholt. Der Vorhang vor den Fenstern ist an der Außenseite weiß beschichtet, um Wärme zu absorbieren. Ein ausgeklügeltes System reguliert allerdings auch den Innenbereich der Aula: Laut Mike Dreesch, beim städtischen Eigenbetrieb Technische Dienste für die Bauunterhaltung zuständig, sorgt die frisch installierte Klimadecke (die zweite in Ostfriesland überhaupt verbaut) für die richtige Raumtemperatur und die Wärmedämmung auf dem Dach. Die Heiz- und Kühldecke funktioniert ähnlich einer Fußbodenheizung. Im Sommer kann das System mit kaltem Wasser

gespeist werden, um die Raumtemperatur zu senken. Vorher ebenfalls noch nicht da gewesen: eine Lüftungsanlage. Dreesch führte weitere Neuerungen aus, wie Brandmelder und Entrauchungsanlage, behindertengerechte Toilette (mit extra Zugang) sowie verschiedene Stühle für unterschiedliche Anlässe. Untergebracht sind sie in einem neu angebauten Stuhllager, was den Raum im Gegensatz zu früher ordentlicher aussehen lässt, laut Ulrichs. Der zeigte sich beeindruckt vom vollendeten Werk.

Und auch, wenn nur im kleinen Rahmen eingeweiht wurde, hielt er eine Laudatio, in der ein kurzer Rückblick

zur Entstehungsgeschichte nicht fehlte: Nachdem 2017 der Bund Gelder für städtebauliche Sanierungen in Aussicht stellte, überlegte man bei der Stadt, was man auf der Insel machen könnte. Die Wahl sei schnell auf den Quartiersplatz gefallen, weil hier – im Gegensatz zu den meisten anderen Bereichen der Insel – kein Mix aus Einheimischen und Beherbergung dominiere, sondern in dem tatsächlich noch Einwohner leben und an dem Schule, Sportplatz sowie das Haus der Begegnung zum gesellschaftlichen Leben beitragen. Den Schwerpunkt habe die Aula eingenommen. „Sie hatte es auch nötig, gemacht zu werden“, so Ulrichs.

Hinzu komme, dass viele Veranstaltungsräume weggefallen, Druck und Begehrlichkeiten in diesem Bereich gewachsen seien.

Bis zu 500 Menschen dürfen (in „normalen“ Zeiten) in den Raum, mit Bestuhlung, die in verschiedenen Varianten für die unterschiedlichen Veranstaltungsarten entwickelt wurde, sind es 318. Das Brandschutzkonzept beziehungsweise die Fluchtwege würden sogar mehr erlauben (720), aber so viele Menschen finden dann doch keinen Platz im Raum.

Modernste Technik

Mit 1,7 Millionen Euro schlägt das neue Konzept des multifunktionalen Mehrzweckraumes zu Buche, die nach den Worten des Bürgermeisters „durchaus zu erkennen sind, wenn man hier hereinkommt“. Die moderne Medientechnik nennt er zukunftsweisend. Sechs Kilometer Kabel sind laut Ulrichs für die Medien verlegt worden. Von der Decke hängen eine Quer- und eine Quadrat-traverse mit Scheinwerfern und Schwarzlicht. Ein Mischpult ermöglicht die Steuerung der Lichttechnik und Medieneinrichtungen. Ange-schafft wurden Funk- und Tischmikrofone sowie Headsets, unter der Decke hängt ein Beamer, der auch von Smartphone und Tablet angesteuert werden kann und von der Bühnendecke lässt sich eine sechs mal 3,20 Meter große Leinwand herunterlassen. Bei der Optik und Akustik stellt sich die Frage nach Kino ganz schnell. Für Tanzeinlagen taugt der Saal allerdings nicht, weil Teppich verlegt wurde. Vinyl oder Laminat seien zu laut gewesen.

Der Schallschutz wurden ebenfalls ausgebaut. Laut Schulleiter Jürgen Birnbaum ist außerhalb nichts zu hören, wenn Musikgruppen oder darstellende Künstler der Schule in der Aula proben. Höchstens das Schlagzeug ließe sich mal vernehmen. Er wies eindringlich darauf hin, dass ihm trotz aller Veranstaltungen der tägliche Unterricht, für den auch der hergerichtete Mehrzweckraum diene, gewährleistet sei; so sehr er natürlich Verständnis für eine effektive Nutzung des Raumes habe. Ulrichs sichert ihm das zu. „Ich bin froh, dass die Aula grundlegend saniert wurde, die vor 50 Jahren entstanden ist, da schon einige Mängel vorhanden waren“, sagte Birnbaum.

Mit Stolz zeigen

Doch damit nicht genug: Der Innenhof wird laut Bauamtsleiter Frank Meemken ebenfalls aufgehübscht. Geplant ist eine Sitztreppe oder -stufe vor der Fensterfront sowie das Pflanzen von Bäumen. Eine dritte Garage, die eventuell beim Altersheim übrig ist, sorgt gegebenenfalls für eine Entlastung für weitere Logistik. „Da hat man es schon gut, da macht ihr es noch besser“, so Ulrichs begeistert über die weiteren Pläne. „Die Schule kann man von A bis Z jedem mit Stolz zeigen, die ist wirklich klasse“, sagte der Bürgermeister. Er hofft auf ein Ende der Pandemie, um eine große Einweihungsfeier zelebrieren zu können. „Sie hat es verdient, würdig eingeweiht zu werden.“

Die erste große Veranstaltung wird am 3. November die Gesamtkonferenz der KGS mit 40 Personen.

Zugvogeltage mit Rekord-Zählungen

VERANSTALTUNG Wangerooge und Wangerland gewinnen Aviathlon-Wettbewerb zur Artenbeobachtung

Nationalparkverwaltung zieht positives Fazit: Rund 230 Veranstaltungen wurden umgesetzt.

OSTFRIESLAND – Zufrieden zeigte sich die Nationalparkverwaltung zum Abschluss der 12. Zugvogeltage im Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer. Mehr als 8500 Einheimische und Gäste hätten die gut 230 Veranstaltungen besucht, berichten die Organisatoren. Kein Vergleich zwar mit den rund 22000 Besuchern des Vorjahres, doch angesichts der Corona-Einschränkungen sei man froh, dass überhaupt Veranstaltungen möglich gewesen seien, sagt Petra Potel, Ansprechpartnerin für die Zugvogeltage, auf KURIER-Nachfrage. Mit einem eigenen Hygienekonzept und anderen Anpassungen sei es gelungen, die meisten der knapp 300 Angebote auch stattfinden zu lassen, nur etwa 20 Prozent habe man absagen müssen. Über die Online-Kanäle der Zugvogeltage sei das Publikum stets auf dem Laufenden gehalten worden.

Zum Bedauern aller Beteiligten habe jedoch das große



Vor der Wand der Kinderbilder präsentieren der Leiter der Nationalparkverwaltung, Peter Südbek, und die Wettbewerbs-Koordinatorin Nadine Knipping die Sieger des Aviathlon-Wettbewerbs: Wangerooge und das Wangerland.

FOTO: NATIONALPARKVERWALTUNG

Zugvogelfest, der krönende Abschluss der Veranstaltungsreihe, abgesagt werden müssen. Da die Verlosung der Gewinne für die Kinderaktion und die Bekanntgabe der Sieger des Aviathlons stets zu den Höhepunkten des Zugvogelfestes gehörten, habe sich das Organisationsteam eine Alternative ausgedacht: Verlo-

sung und Bekanntgabe der Gewinner wurden als Livestream aus dem Pumpwerk in Wilhelmshaven übertragen.

Beim Aviathlon wetteifern Ornithologen der sieben Inseln und 13 Festlandsregionen darum, wer im Laufe der Zugvogeltage die meisten Vogelarten sichtet. Da auf den Inseln eher Vögel des offenen

Meeres beobachtet werden können, werden zwei Sieger gekürt: die Insel und die Festlandsregion mit der längsten Artenliste.

Schon am dritten Wettkampftag setzten sich die meisten Inseln deutlich vom Festland ab, sie konnten Arten wie Trottellumme, Tordalk oder Zwergmöwe melden. In diesem

Jahr waren neue Rekorde zu verzeichnen: Bereits am ersten Tag wurde auf Wangerooge die Marke von 100 Arten geknackt, am Festland übernahm Außen-seiter Wilhelmshaven nach dem ersten Wochenende kurzzeitig die Spitze. Am Ende standen 215 Arten auf der Gesamtliste, darunter drei Vogelarten, die bisher bei den Zugvogelta-

gen noch nicht registriert wurden. Sieger des Aviathlons wurde die Insel Wangerooge mit insgesamt 163 Vogelarten. „Das geht nur, wenn während der gesamten Woche mit hoher fachlicher Qualität und Intensität von morgens bis abends systematisch Vögel beobachtet werden. Dann ergibt sich ein annähernd vollständiges Gesamtbild – citizen science in praktischer Umsetzung“, erklärte Peter Südbek, Leiter der Nationalparkverwaltung, bei der Bekanntgabe der Ergebnisse. Am Festland siegte das Wangerland mit insgesamt 141 Vogelarten.

Bei der Kinderaktion sollten die jungen Künstler besonders auf die Schnäbel ihrer Vogelbilder achten. Viele wählten den Säbelschnäbler, den Titelvogel der 12. Zugvogeltage, als Motiv. Über 200 Werke wurden eingereicht, unter www.zugvogeltage.de sind sie nun in der Galerie zu bewundern. Die Glückskinder, deren Namen aus der großen Lostrommel gefischt wurden, erhalten ihr Minox-Fernglas in den nächsten Tagen mit der Post oder es werde nach den Ferien in der Schule überreicht, so die Nationalparkverwaltung.

JETZT IM HANDEL
oder direkt bei SKN

NOVEMBER 2020

OSTFRIESLAND
Magazin 11/2020 · 5,70 €
10. Teil der Gesundheitsserie: Apothekermangel

OSTFRIESLAND
Magazin 11/2020 · 5,70 €
10. Teil der Gesundheitsserie: Apothekermangel

Die Kaiser-Wilhelm-Brücke
Ein Hingucker
Wilhelmshavens Wahrzeichen

KÜNSTLERHAUS
Kreative Ateliers im alten Kornspeicher

TOD & TRAUER
Das würdevolle Ende in Zeiten von Corona

INTERVIEW
TV-Star Julia Jentsch als Ostfriesen-Kommissarin

